

Historic, Archive Document

Do not assume content reflects current scientific knowledge, policies, or practices.

~~Reg 2504~~
~~2498-67~~

~~4 land~~
~~65-01~~ Sta

~~82 D-26467~~

USDA

NATL AGRIC. LIBRARY

ATTENTION, OVERSEAS TRAVELERS

MANY FRUITS, PLANTS, vegetables, seeds, meats, and meat products are prohibited by law from entering the United States.

DEC 30 '92

THESE LAWS are necessary because damaging plant or animal pests and diseases often hide in or on innocent-looking fruits, plants, or meats. Such pests destroy food, forests, and ornamental shrubs.

ACQ. SERIALS BRANCH

IF YOU MUST take or send fruits, plants, or meats to the United States, get details about restrictions *in advance* from the U.S. Department of Agriculture in Washington, D.C., or from the nearest U.S. consul or agricultural attache. **HELP PREVENT THE SPREAD OF AGRICULTURAL PESTS!**

THANK YOU.



ATTENTION, VOYAGEURS D'OUTRE-MER

NOMBREUX SONT LES FRUITS, LEGUMES, plantes, graines, viandes et produits de la viande dont l'entrée aux Etats-Unis est interdite par la loi.

De tels règlements sont nécessaires car très souvent des maladies ou des germes nuisibles aux plantes et aux animaux se cachent dans des fruits, des plantes ou des viandes d'apparence saine. De tels éléments nuisibles sont susceptibles de détruire les récoltes vivrières, les forêts et les plantes d'ornement.

SI VOUS DEVEZ faire entrer des fruits, des plantes ou des viandes aux Etats-Unis, renseignez-vous à l'avance auprès du consulat américain le plus proche de votre domicile ou directement au U.S. Department of Agriculture, Washington, D.C. PARTICIPEZ A LA LUTTE CONTRE LES FLEAUX DE L'AGRICULTURE!

MERCI.

ATENÇÃO, VIAJANTES ESTRANGEIROS:

É PROIBIDA POR LEI a entrada nos Estados Unidos de MUITAS FRUTAS, PLANTAS, legumes, carnes e produtos de carne.

ESSAS LEIS são necessárias, porque pragas e também doenças de plantas e de animais, acham-se ocultas em frutas e plantas de aparência inocente assim como em carnes. Essas pragas daninhas destroem alimentos, árvores florestais e plantas ornamentais e se ocultam também em sementes.

SE TIVER que remeter frutas, plantas, ou carnes para os Estados Unidos, deve obter informações pormenorizadas sobre limitações com antecedência do Departamento de Agricultura em Washington, D.C. ou do escritório de representação estrangeira dos Estados Unidos que lhe estiver mais próximo. AJUDE A PREVENIR A DISSEMINAÇÃO DE PRAGAS FUNESTAS À AGRICULTURA!

MUITO AGRADECIDO.



ATENCIÓN, VIAJEROS DE ULTRAMAR

LA LEY PROHIBE la introducción de varias frutas, plantas, legumbres, semillas, carnes, y productos de carne en los Estados Unidos de Norteamérica.

ESTAS LEYES son menester porque a menudo insectos nocivos y gérmenes o microbios patógenos se encuentran ocultos en o sobre frutas, plantas, o carnes que aparecen saludables. Tales insectos destruyen viveres, bosques, y arbustos de adorno.

EN CASO QUE SEA NECESARIO que Usted lleve o envíe frutas, plantas, o carnes a los Estados Unidos de Norteamérica, se sugiere que Usted obtenga *de antemano* informe detallado en cuanto a las limitaciones impuestas. Tal información se puede adquirir del U.S. Department of Agriculture (Ministerio de Agricultura), Washington, D.C., o de la más cercana oficina del servicio diplomático o consular estadounidense en ultramar. **AYÚDENOS IMPEDIR LA PROPAGACIÓN DE INSECTOS, GÉRMENES, Y MICROBIOS DAÑOSOS A LA AGRICULTURA!**

GRACIAS.